

## **SARS-CoV-2 Enfeksiyon Koruma Yönetmeliğinin**

### **Tadiline İlişkin Onuncu Yönetmelik**

29 Ekim 2020

Senato, en son 19 Haziran 2020 tarihli kanunun 5. maddesi ile değiştirilmiş olan (Federal Resmî Gazete /bundan böyle BGBl. olarak kısaltılacak/ BGBl. I Sayfa 1385) 20 Temmuz 2000 tarihli Enfeksiyon Koruma Yasası'nın (BGBl.I Sayfa 1045) 32. maddesinin 1. ve 2. bendi gereği aşağıdaki yönetmeliği yayınlamıştır:

#### **Madde 1**

#### **SARS-CoV-2 Enfeksiyon Koruma Yönetmeliği'nin değiştirilmesi**

Son olarak 27 Ekim tarihli yönetmelikle (DVBl. S. 836) değiştirilmiş olan 23 Haziran 2020 tarihli SARS-CoV-2 Enfeksiyon Koruma Yönetmeliği'nin (GVBl. S. 562) aşağıdaki şekliyle yeniden karar altına alınmıştır.

#### **1. Bölüm Temel Yükümlülükler, Koruma ve Hijyen Kuralları**

##### **1. madde**

##### **Temel Yükümlülükler**

(1) Tüm şahısların, kendi hanesi dışında bulunan diğer kişiler ile sosyal ve fiziki temaslarını asgari düzeye düşürmeleri gerekmektedir. Bu durum özellikle, Robert Koch Enstitüsü tarafından belirlenmiş olan güncel kriterler uyarınca COVID 19 hastalığının semptomlarını gösteren kişiler için geçerlidir.

(2) Her türlü buluşma ve özel yaşamdaki etkinlikler de dahil olmak üzere, diğer kişiler ile olacak temaslarda insanların aralarında 1,5 metre mesafe bırakmaları gereklidir. Birinci cümle 1,5 metrelik kişisel mesafenin korunamayacağı durumlarda geçerli değildir. Kuralın geçerli olmayacağı durumlara örnek olarak bilhassa aşağıdaki konular girmektedir:

1. Yardımcı sağlık ve bakım destek işlemleri dahil olmak üzere tüm sağlık ve bakım hizmetleri ile ilgili yapılan işlemler,

2. En son hali 28 Nisan 2020 tarihli kanunun 16a maddesi ile (BGBl. I Sayfa 960) değiştirilmiş olan Sosyal Kanun'un sekizinci kitabı olan -Çocuklar ve Gençler için yardımlar- bölümünün 22. maddesinde -11 Eylül 2012 tarihinde yayınlanmış hali ile (BGBl. I Sayfa 2022)- tanımlanan çocuk kreş ve yuvalarında, okullarda ve en son 11 Haziran 2020 tarihli kanunun 1. maddesi ile değişmiş hali ile (GVBl. Sayfa 538) 26 Ocak 2004 tarihli (GVBl. Sayfa 26) Okul Kanunu'nda tanımlanmış olan akşam eğitim kurumlarında ve de mesleki eğitim kurumlarında,

3. bedensel temas gerektiren hizmetlerde,

4. örneğin toplu taşıma esnasında veya araçlarda birden fazla kişinin ortam tasarımı nedeni ile sıkışık düzende bulunması gereken durumlarda veya

5. 2. maddenin 3. paragrafı uyarınca bir hijyen çerçeve planı istisnai olarak asgari 1,5 metre mesafenin altında kaldığında ve enfeksiyon korumasının sağlanması için başka tedbirler alınmış olduğu durumlarda.

(3) 1 ve 2. paragraflar eşler, hayat arkadaşları, aynı hane halkı bireyleri, velayet hakkı veya görüşme hakkı olan kişiler için ve de ağır hasta ve ölüm döşeğindeki kişilere bakım esnasında geçerli değildir.

(4) Özellikle caddeler, yollar, meydanlar ve yeşil alanlar olmak üzere, açık havada kamusal alanda bulunmaya, sadece tek başına iken, 1. maddenin 3. fıkrasında tarif edilen kişilerle birlikte olduğunda veya kendi ailesinin mensuplarıyla ve başka haneye mensup en fazla iki kişi ile birlikte olmak koşuluyla izin verilmiştir; aynı anda en fazla 10 kişinin aynı ortamda bulunmasını öngören bir kişi üst sınırı geçerlidir. 1. cümle, henüz 12 yaşını doldurmamış olan ve ortak bir bakım veya ders grubunda yer alan çocuklar için geçerli değildir.

(5) 4. fıkra aşağıdaki durumlarda geçerli değildir:

1. basın, radyo, film veya diğer medya mensuplarının haber yapmak amacıyla kamusal alanda bulunması,

2. mevsim koşullarına bağlı olarak gerekli tarımsal, bahçecilik ve ormancılıkla ilgili alanlarda sürdürülen çalışmalar da dahil olmak üzere mesleki, seçilmişlere özgü veya gönüllü faaliyetlerin icra edilmesi için,

3. toplu taşımacılıktan, demiryollarından, uçaklardan, feribotlardan ve yataklı gemilerden yararlanılması ve ücret karşılığında ve ticari faaliyet kapsamında yolcu taşıyan araçların, görevli kişiler tarafından mesleki nedenlerden dolayı veya görev icabı ortaklaşa olarak kullanılması gerektiğinde,

4. kamu ve özel kurumlar tarafından işletilen okullar, yanı sıra en son 11 Haziran 2020 tarihli kanunun 1. maddesi ile değişmiş hali ile (GVBl. Sayfa 538) 26 Ocak 2004 tarihli (GVBl. Sayfa 26) Okul Kanunu'nda tanımlanmış olan özel kurumlar tarafından işletilen akşam eğitim kurumlarının ve mesleki eğitim kurumlarının gerçekleştirdiği açık hava etkinlikleri, ayrıca 11 Haziran 2020 tarihli yasanın (GVBL. S. 535) 1. maddesiyle değiştirilmiş olan 23 Haziran 2005 tarihli Çocuk Bakım Teşvik Yasası'nda tarif edilmiş olan çocuk bakım kurumlarının sunduğu hizmetler ve yanı sıra özel kişiler tarafından örgütlenmiş olan çocuk bakımı ve bu kapsamdaki hizmetler.

5. Yerel yönetimler tarafından ve ilgili düzenlemeler uyarınca barınabilecekleri bir yere yerleştirilmemiş olan konutsuz insanlar açısından, kişi üst sınır sayısı aynı anda on kişinin aynı ortamda bulunması uygulamasını aşmıyor ise.

## **2. madde**

### **Koruma ve Hijyen Düzeni**

(1) İşyerleri ve diğer kurumların etkinlikleri ile sorumlu olanlar kendi hizmetlerine göre uyarlanmış, kurumlarına özel bir koruma ve hijyen düzeni oluşturmak ve talep üzerine planı ilgili makamlara sunmak zorundadırlar. Anılan kurumlar arasına özellikle şirketler, lokantalar, oteller, mağazalar, kültür ve eğitim kurumları, vakıflar, bilgilendirme ve danışma kurumları, eğitim kursları, sosyal kanun kapsamındaki engelli bireylere entegrasyon hizmeti veren kurumlar, kamu tarafından desteklenen kurumlar, proje ve etkinlikler yapılan dernekler, spor tesisleri, hastaneler, doktor muayenehaneleri, ayakta hizmet verenler dahil olmak üzere bakım hizmeti veren kurumlar ve satılan bilet aracılığı ve kamu desteği ile hizmet veren kurumlar girmektedir. 1. cümlede tarif edilmiş olan sorumlular, koruma ve hijyen düzeninde belirlenmiş olan koruyucu önlemlere uyulmasını güvence altına alır. 6. maddenin 4. fıkrası uyarınca, özel etkinlikler ve açık havada gerçekleştirilen buluşmalar için, 1. cümlede yer alan düzenlemeler muaf kalmak kaydıyla, bireysel bir koruma ve hijyen konsepti oluşturma ve aynı anda 20'den fazla kişinin o ortamda bulunduğu durumlarda bu konseptin talep edilmesi halinde sunulması yükümlülüğü vardır.

(2) Koruma ve hijyen düzeninin oluşturulmasında Robert Koch Enstitüsü'nün geçerli enfeksiyona karşı koruma tavsiyelerine ve sorumlu işyeri sağlığı otoritesinin talimatlarının gözetilmesi ve işbu yönetmeliğin hükümleri ile 3. fıkrada tarif edilen yönetmelik hükümlerine uyulması gerekmektedir. Koruma kurallarının önemli hedefleri arasında kişisel temasın azaltılması, 1,5 metrelik sosyal mesafenin korunması, alan içinde aynı anda olması öngörülen en fazla kişi sayısının üstüne çıkılmaması, girişlerin düzenlenmesi, kuyruk ve sıra oluşumunun engellenmesi ile kapalı alanların yeterli bir şekilde havalandırılması bulunmaktadır. Alınması gerekli koruma önlemlerinin önemli diğer bir hedefi de, uygun yöntemlerle temas takibini güvence altına almaktır. Koruma ve hijyen düzeni ile ilgili kuralları içeren afişlerin açıkça görülebilir şekilde asılması gerekmektedir.

(3) İlgili eyalet bakanlığı, sağlıktan sorumlu eyalet bakanlığının onayını alarak, faaliyet alanlarına özgün koruma ve hijyen düzeni belirleyebilir. Ayrıca girişine izin verilen kişi sayısının üst sınırı, giriş ve ziyaret düzenlemeleri de dahil olmak üzere, koruma ve hijyen düzeninde uyulması talep edilen konular hakkında ayrıntıları kararlaştırabilir. İlgili eyalet bakanlığı, sağlıktan sorumlu eyalet bakanlığının onayını alarak 1. cümlede tarif edilmiş olan hükümleri, Enfeksiyon Koruma Yasası'nın 32. maddesinin 1. cümlesi uyarınca bir kararname ile de belirlemek konusunda yetkili kılınmıştır.

(4) 1. ila 3. fıkralar, 6. maddenin 3. fıkrasının 2. ve 3. bendinde belirtilmiş etkinlikler için geçerli değildir.

## **3. madde**

### **Katılımcı Listeleri**

(1) 2. maddeye ek olarak, aşağıda belirtilen kurumlar ve etkinlik sorumluları kapalı alanlarda etkinlik yapılması durumunda katılımcı listeleri tutmak zorundadırlar. Bunun dışında, madde 2'de belirtilen lokantalardan müşteriler, sadece başka bir mekânda tüketmek üzere yanında götürmüyorsa, yine aynı şekilde katılımcı listesine ismini yazdırmalıdır:

1. Etkinlikler ve buluşmalar,
2. Yemekhaneler,
3. Oteller,
4. (iptal edilmiştir)
5. (iptal edilmiştir)
6. Kişisel temas gerektiren hizmet sektörü,
7. Kapalı havuzlar dahil olmak üzere kapalı alanlarda, spor yapmaya hizmet eden mekanlarda yapılan ve ayrıca sporla bağlantılı faaliyetleri, yanı sıra madde 5 paragraf 7 cümle 1 b) ve c) bentlerinde tarif edilmiş olan açık hava sportif faaliyetleri ve ayrıca
8. yüz yüze eğitim verilen etkinlik odalarının olduğu devlet, özel ve kilise yüksek okulları.

Yapılan özel etkinliklerde katılımcı listeleri ancak aynı anda 20'den fazla kişinin bir arada bulunması durumunda tutulmak zorundadır. Etkinlikler ve buluşmalar bütünüyle veya kısmen açık alanda da gerçekleşse, sorumluların katılımcı listesi oluşturması gerekir. Yemekhanelerdeki sorumlular, yiyecek ve içecekler açık havada servis edildiği veya açık alanda tüketilmek üzere selfservis yoluyla gastronominin ruhsatlı dış alanlarına götürölmek üzere sunulduğu durumlarda da lokanta sorumlularının katılımcı listesi oluşturması gerekir.

(2) Tutulacak katılımcı listeleri sadece enfeksiyondan korumayla ilgili hukuksal düzenlemeler, özellikle de temaslı takip mevzuatı kapsamında kullanılabilir ve aşağıdaki bilgileri içermek zorundadır:

1. Ad ve soyadı,
2. Telefon numarası,
3. Konutunun veya sürekli ikametgahının bulunduğu ilçe veya belediye,
4. Açık adres veya e-posta adresi,
5. Katılım saat aralığı ve
6. mümkün ise iskemle veya masa numarası.

Cümle 1'e göre tutulmakta olan katılımcı listeleri etkinliğin veya sunulan hizmetin sona ermesini takip eden dört hafta boyunca üçüncü şahısların erişemeyeceği bir şekilde saklanmalı veya kayıt altında tutulmalıdır. Katılımcı listesinin, 1., 3. ve 4. fıkralarda belirtilen yükümlölüklerin denetlenmesi için ilgili kurumlara verilmesi gerekir. Bunun

dışında, saklama süresinde etkinliğe katılan veya hizmet alan bir şahsın bu zaman çerçevesi içinde hasta olduğu, hastalık şüphesi taşıdığı, bulaştırma riski taşıdığı veya Enfeksiyon Koruma Yasası kapsamında bulaştırıcı olduğu tespit edilir ise, katılımcı listeleri ilgili mercilerin talebi üzerine, bu mercilere verilmesi veya diğer uygun bir şekilde ulaşımlarının sağlanması gerekir. Saklama süresinin bitiminden sonra katılımcı listeleri silinmeli veya imha edilmelidir.

(3) Katılımcı, konuk, ziyaretçi, müşteri veya kullanıcılar gibi ortamda bulunan kişiler, 2. fıkranın 1. bendi uyarınca bilgilerini eksiksiz ve gerçeğe uygun vermekle yükümlüdür.

(4) 1. fıkrada tarif edilen sorumlular, eksik olduğu veya gerçeğe uygun olmadığı açıkça görülen bilgiler veren kişilerin o mekâna girmelerine veya mekânda kalmalarına izin vermemekle yükümlüdür.

(5) 1. fıkradan 4. fıkraya kadar olan fıkralar, yönetmeliğin 6. maddesinin 3. fıkrasının 2. ve 3. bendinde belirtilmiş olan etkinlikler için geçerli değildir.

#### **4. madde**

##### **Ağız-Burun Maskesi**

(1) Kapalı mekanlarda aşağıda belirtilen durumlarda ve belirtilen kişiler tarafından ağız-burun maskesi takılmalıdır:

1. Tren istasyonları, havaalanları ve liman terminalleri dahil olmak üzere toplu taşıma kullanan tüm yolcular, şoförlük, vatmanlık, kaptanlık yapmayan personel ve değişken yolcu taşıyan diğer araçlarda bulunanlar,

2. Her türlü perakende mağazalarının ve hizmet sektörü işyerlerinin ve alışveriş merkezlerinin (AVM'ler), zanaatkâr işyerlerinin müşterileri, müşteri trafiği olan diğer işyerlerinin müşterileri, yakın temas gerektiren hizmetlerin verildiği kuaför işletmelerinin müşterileri ve yakın temas halinde hizmet veren personel,

3. Lokantalarda müşteriyle temas içinde olan personel,

4. Kütüphane ve arşivlerdeki ziyaretçiler,

5. Yapılacak tıbbi işlemler izin verdiği sürece doktor muayenehanelerindeki ve benzeri sağlık kuruluşlarındaki hastalar ve hasta refakatçileri,

6. Hastane ve bakım evleri ziyaretçileri, hastanedeki hastalar ve bakım evinde yaşayanlar odalarının dışına çıktıkları zaman veya misafir kabul ettikleri sürece,

7. Kapalı havuzlar dahil olmak üzere ve benzeri spor yapılan yerlerde spor faaliyetinin yapılması dışında ve

8. 1,5 metrelik sosyal mesafenin sağlanamadığı mesleki eğitim faaliyetleri ve genel yetişkin eğitimi faaliyetlerinde,

9. Ders saatleri ve ders dışı ve tamamlayıcı destekleme kursları ve bakım saatleri dışında, 1. maddenin 2. fıkrasının 2. cümlesinin 2. bendinde tarif edilmiş olan okullarda.

Bu yükümlülük, 2. maddenin 3. fıkrası uyarınca, okullar için geçerli hijyen çerçeve konseptlerinde genişletilebilir ve bu bağlamda kapalı mekanlar dışındaki alanları da kapsamı sağlanabilir,

10. büroların olduğu binalarla resmi binalarda çalışanların ve ziyaretçilerin ağız-burun maskesi takmaları gerekir. Sabit bir mekânda buldukları veya 1,5 metrelik asgari mesafeyi korumaları mümkün olduğu durumlarda bu zorunluluk yoktur,

11. asansörlerde.

(1a) Her şahsın, 1. maddenin 2. fıkrasının 1. cümlesinde tarif edilen asgari mesafeyi korumasının çoğunlukla mümkün olmadığı açık havadaki kamusal alana ait kesimlerde, özellikle alışveriş caddelerinde ve diğer canlı caddeler ve alanlarda bir ağız-burun maskesi taşımak zorundadır. Ağız-burun maskesinin ayrıca pazar yerlerinde, bekleme kuyruklarında ve işbu yönetmeliğin ekinde adı geçen alanlarda taşınması gerekir. İkinci madde, yayalar için ayrılmış alanlar dışında araç kullanıldığı esnada geçerli değildir. Kapalı araç kullanıldığı anlar için 1. fıkranın 1. cümlesi geçerlidir:

(2) Anayasa'nın 8. maddesi ile Berlin Anayasası'nın 26. maddesinde tarif edilmiş olan toplantılara katılanların ağız-burun maskesi taşımaları gerekir. 1. cümlede ifade edilmiş olan ağız-burun maskesi taşıma zorunluluğu, 4. fıkradan muaf olmak kaydıyla aşağıda adı geçen katılımcılar için zorunlu değildir:

1. açık havada yapılan toplantılarda

a) 20'den fazla katılımcı katılmaması ve katılımcıların birlikte slogan atmaktan ve şarkı söylemekten imtina etmesi kaydıyla veya

b) etkinliğin, sadece motorlu araçların kullanıldığı bir geçit töreni şeklinde gerçekleştirilen bir gösteri olması kaydıyla;

2. kapalı mekanlarda gerçekleştirilen ve katılımcıların oturdukları yerden ayrılmamaları kaydıyla.

Toplantılardan sorumlu resmi daire, koruma ve hijyen düzeninde belirtilen ve 5. maddenin 2. fıkrasının 1. bendinde öngörülen önlemlerin, işbu yönetmeliğin enfeksiyondan korunma amacıyla kararlaştırıldığı tarihte geçerli koşulları sağlamak için yeterli olmadığına hükmedilmesi durumunda, 1. bentte tarif edilen durumlarda da bir ağız-burun maskesi taşınmasına karar verebilir. Toplantılardan sorumlu daire, bu konuda bir hükme varabilmek için, ilgili sağlık dairesine başvurarak enfeksiyondan korunma hukukuyla ilgili bir değerlendirme talep edebilir. Son olarak 19 Haziran 2020 tarihli yasanın (BGBl. I S. 1789) 150 maddesi uyarınca değiştirilen ve 15 Kasım 1978'de yayımlanan Toplantı ve Gösteriler Yasası'nın (Versammlungsgesetz) 17a maddesinin 2. fıkrası, ağız-burun maskesi taşıma zorunluluğunun önünde bir engel teşkil etmez:

(3) Ağız-burun maskesi, mağazalarda temini mümkün kumaştan yapılmış, yanları yüz bölgesine sıkıca temas eden, ağız ve burnu kapatan bir bezden yapılmış bariyerdir ve

yapısı itibarıyla damla parçacıklarının ve aerosollerin nefes alma, öksürme, hapşırma ve konuşma yoluyla başkasına taşınması riskini azaltır. Bu işlevi yerine getirebildiğini belgeleyen sertifikalı bir koruma kategorisine sahip olması koşulu yoktur. Ağız-burun maskesinin, ağızı ve burnu kapatarak, damlacıkların ve aerosollerin nefes alma, öksürme, hapşırma ve konuşma yoluyla yayılmasını engelleyecek şekilde taşınması gerekir.

(4) Ağız-Burun maskesini takma zorunluluğu aşağıda belirtilenler için geçerli değildir:

1. Altı yaşını doldurmamış çocuklar,
2. Doktor raporuyla belgelenmiş sağlık sorunları, doktor raporuyla belgelenmiş kronik hastalığı veya olası engelleri nedeni ile ağız-burun maskesi takamayan kişiler,
3. En azından 3. fıkrada belirtilen koşulların yerine getirilmesini sağlayan başka düzenekler aracılığı ile enfeksiyona neden olabilecek damlacıkların ve aerosollerin yayılmasını azaltmış olan kişiler veya
4. İşitme zorluğu olan veya işitme engelli kişiler ve bu kişiler ile konuşan kişiler ve bunların refakatçileri.

(5) 4. fıkranın kapsamı dışında kalan istisnalara yönelik olarak, 2. fıkranın 3. bendi uyarınca her alanın özgül koşullarının gözetildiği bir hijyen çerçeve konsepti kararlaştırılabilir.

## 5. madde

### Diğer Alanlar için Ek Hijyen ve Koruma Kuralları

(1) Sadece Eyalet Kültür Bakanlığı tarafından hazırlanmış Hijyen Çerçeve Konsepti'nin 2. maddesinin 3. fıkrasında belirlenen hijyen ve enfeksiyon koruma standartları yerine getirildiği takdirde kapalı alanlarda profesyonel veya dini nedenlerle bağlantılı olarak beraber şarkı söylenmesine izin verilir. 1. cümle, 1. maddenin 3. paragrafında adı geçen kişiler için geçerli değildir.

(2) Federal Anayasa'nın 8. maddesi ve Berlin Eyaleti Anayasası'nın 26. maddesi gereği yapılacak gösteri ve yürüyüşlerde bu gösteri ve yürüyüşü düzenleyenler özel bir koruma ve hijyen planı oluşturmak zorundadırlar. Bu plan özellikle sosyal mesafenin korunmasını sağlayacak kuralları, ağız-burun maskesi takma zorunluluğu veya gösteri sırasında bağırarak parola atılmaması gibi uyulması öngörülen hijyen kurallarını ve gösteri alanının büyüklüğüne göre gösteriye en fazla katılabilecek insan sayısının geçilmemesini içermek zorundadır. Gösteriyi denetleyecek kurum, gösteriyi düzenleyenlerden koruma ve hijyen planını talep edebilir ve ilgili sağlık müdürlüğünden planın enfeksiyon koruma mevzuatına uygunluğu ile ilgili görüş alabilir. Gösteri ve

yürüyüş esnasında gösteri ve yürüyüşü düzenleyenler koruma ve hijyen planının uygulanmasını sağlamak zorundadırlar.

(3) Pandeminin ağırlaşması durumunda hızlı bir şekilde kriz operasyonuna dönüş mümkün ise ve gereken boş yatak ve yoğun bakım kapasiteleri sağlandığı müddetçe izin verilen hastaneler planlanmış hasta yatışlarını, ameliyatları ve diğer tıbbi müdahaleleri gerçekleştirebilirler. Bu konu ve ziyaret düzenlemeleri ile ilgili detayları, Enfeksiyon Koruma Yasası'nın 32. maddesinin 1. cümlesi uyarınca düzenlenmiş bir kararname vasıtasıyla sağıktan sorumlu senato birimleri açıklar.

(3a) Sosyal Hizmetlerden Sorumlu Eyalet Bakanlığı, uyum yardımı ve sosyal yardım konularında, Enfeksiyondan Koruma Kanunu'nun 32. maddesinin 1. cümlesi uyarınca, yardıma hak kazanmış kişilere yardımda bulunulmasını güvence altına alan düzenlemeler ve yönetmelik hükümleri belirleyebilir. Sosyal Kanun Kitabı'nın Dokuzuncu Cildi'nin 123. maddesi veya son olarak 14 Aralık 2019 tarihli yasanın (BGBl. I S. 2789) 11. maddesiyle değiştirilen Sosyal Kanun Kitabı'nın sosyal yardımı düzenleyen 12. cildinin (27 Aralık 2003 tarihli yasanın 1. maddesi, BGBl. S. 3022, 3023) 75. maddesi uyarınca yapılan anlaşma çerçevesinde bakım hizmeti sunan kurumlar, çalışan ve hizmetlerden yararlanmaya hak kazanmış kişileri tehlikelere karşı korumak üzere personelini imzaladıkları anlaşmanın çerçevesi dışına çıkarak, farklı, fakat adı geçen hizmetlerin kapsamında bulunan işlerde görevlendirmeye yetkilidir. Ancak hizmetlerden yararlanmaya hak kazanmış kişilerin temel ihtiyaçlarının giderilmesini güvence altına almakla yükümlüdür.

(4) Büyük mağazalarda ve alışveriş merkezlerinde müşteri girişleri işletenler tarafından özel olarak düzenlenmelidir. Büyük mağaza ve alışveriş merkezlerinde müşterilerin içeride daha uzun kalmasını teşvik edecek eylem ve düzenlemeler yasaktır.

(5) İşbu yönetmelik uyarınca izin verilmiş olan etkinliklerde sandalyelerin ve masaların yerleştirilme düzeni, 1. maddenin 3. fıkrasında belirtilen istisnalar kapsamında yer almayan kişiler arasında asgari 1,5 metrelik mesafe bulunmasını sağlayacak şekilde hazırlanmalıdır. 1. cümleden, yanı sıra 1. maddenin 2. fıkrasının 1. bendinden muaf olmak üzere, en fazla iki kişiden oluşan gruplar, aralarında 1,5 metreden daha az mesafenin bulunduğu şekilde yerleştirilebilir. Açık hava etkinliklerinde, damlacık enfeksiyonlarına veya aerosollere karşı güvenliğin sağlandığı koşullarda 1. bentte tarif edilen asgari mesafenin altına inilebilir.

(6) Yemekhanelerde yemek ve içecek sadece masada ve bar veya tezgâhta oturarak yenebilir ve içilebilir. İskemle ve masaların yerleştirilme düzeni madde 1 paragraf 3 kapsamına girmeyen kişiler arasında en az 1,5 metrelik mesafenin korunmasını sağlayacak, bunun dışında diğer koruyucu önlemler ve hastalık bulaştırmaya elverişli damla parçacıklarının yayılmasını azaltacak şekilde ayarlanmalıdır. 2. cümleden ve 1. maddenin 2. paragrafı ve 1. cümlesinden farklı olarak altı kişiye kadar gruplar aralarında 1,5 metrenin altında bir mesafeyle bir masada oturabilirler. Açık havada 2. cümle uyarınca asgari mesafenin altına geçilebilir, ancak bunun için damlacık enfeksiyonu ve aerosollere karşı korumanın sağlanmış olması gereklidir. Bu mesafe



alanında başka kimsenin olmaması gereklidir Daha sıkı bir temizlik ve dezenfeksiyon programı uygulanmalıdır.

(7) Sportif faaliyetler sadece madde 1 paragraf 2 kapsamında öngörülen sosyal mesafe kurallarına uyulması durumunda, tek başına veya bir başkasıyla birlikte temassız bir şekilde yapılabilir. 1. cümlede yer alan kısıtlama aşağıdakiler için geçerli değildir:

a) 1. madde 3. paragraf kapsamındaki kişi grupları,

b) Federal düzeyde veya eyaletlerde görevli kadrolu atletler, profesyonel liglerde görevli ve sporu meslek edinmiş sporcular,

c) Sporun açık alanda ve sabit gruplarda yapılması kaydıyla, en fazla 10 kişilik gruplarda ve bir yönetici kişi eşliğinde 12 yaşına kadar olan çocuklar

Sorumlu kişiler, spor faaliyeti başlamadan önce, 2. madde 1. paragrafta düzenlenen koruma ve hijyen planının oluşturulması ve uygulanması yükümlülüğündedirler. Kamu okulları ile özel kuruluşlar tarafından işletilen okullarda, meslek eğitim kurumlarında ve yüksek okullarda yüksek öğrenimle bağlantılı eğitim faaliyeti kapsamında yer alan spora ilişkin düzenlemelere, bu fıkrafta belirtilen düzenlemeden önceliklidir.

(8) Bundesliga ile uluslararası liglerde ve bunlarla kıyaslanabilecek profesyonel yarış sistemleri dahilinde, ilgili federasyonun öngördüğü, koruma ve hijyen kurallarına uymak şartı ile profesyonel sportif müsabakalar yapılabilir. İzleyicilerin bulunması yasaktır. 2. cümle, sportif faaliyetlerin gerçekleştirilmesi için gerekli kişiler için geçerli değildir.

(9) Yüzme havuzları sadece federal düzeyde veya eyaletlerde görevli kadrolu atletler, profesyonel liglerde görevli ve sporu meslek edinmiş sporcular tarafından, ayrıca kamu ve özel kurumlar tarafından işletilen okullarda ve meslek okullarında spor dersi, ayrıca yüksek okullarda eğitimle bağlantılı ders faaliyeti, yanı sıra fizyoterapi tedavileri kapsamında kullanıma açılabilir. Açık havuzlar ve plajlar kapalı tutulmak zorundadır.

(10) Çocuk yuvalarında ve kreşlerde enfeksiyon yayılımı nedeni ile eksik uzman personel olması durumunda, Senato Gençlik ve Aile Dairesi, en son 11 Haziran 2020 tarihli kanunun (GVBl. Sayfa 535) 1. maddesi ile değiştirilen, 23 Haziran 2005 tarihli Çocuk Gündüz Bakım Kanunu'nun (GVBl. Sayfa 322) öngördüğü hizmet kapsamını hijyen kurallarına uygun şekilde sağlayabilmek için gerekli detayları saptar.

(11) (iptal edilmiştir)

(12) Devlet, özel kuruluşlar veya dini kuruluşlar tarafından işletilen yüksek okullar ile bunlara ait kurumlar, 31 Mart 2021 tarihine dek kamuoyunun girişine açılmaz. Yüksek okullar eğitim faaliyetlerini 2020/2021 kış semestrinde 2 Kasım 2020 tarihinden itibaren online formatlarda sunacaktır ve yüz yüze eğitim gerçekleştirmeyecektir. Dijital ortamda sunulması mümkün olmayan uygulamalı formatlar ve sınavların yüz yüze eğitim şeklinde gerçekleştirilmesine, temel yükümlülükler, 1. Bölüm'de tarif edilmiş olan koruyucu ve hijyen düzenlemelerine ve yüksek okullarda yürürlükte olan özel

düzenlemelere uyulması şartıyla izin verilir. 3. madde açısından izin verilen etkinlikler aşağıda belirtilmiştir:

1. Yüksek okullarda özel laboratuvar ve çalışma alanlarını gerektiren uygulamalı formatlar,
2. Tıbbi-klinik yüksek öğrenimdeki uygulamalı dersler,
3. sanat dersleri,
4. sporda uygulamalı antrenmanlar ve
5. yüksek öğrenime yeni başlayan öğrencilere sunulan yüz yüze tanıtım faaliyetleri.

4. cümlede tarif edilmiş olan uygulamalı formatlarda katılımcı üst sınırı, prensip olarak 25 yüksek okul öğrencisini geçmemelidir. Haklı nedenlerin olması durumunda yüksek okullar 1. cümlede ifade edilen sınırlamaları aşarak öğrenci girişlerine izin verebilir. 1. cümle, bilimsel kütüphaneler ile botanik bahçelerini kapsamaz.

## **2. Bölüm Kişi Adedi Sınırlamaları ve Yasaklar**

### **6. madde**

#### **Etkinliklerde Kişi Adedi Sınırlamaları**

(1) 30 Kasım 2020 tarihi sonuna kadar yapılacak, aynı anda 100 kişiden fazla katılımcının bulunduğu açık hava etkinlikleri yasaklanmıştır.

(2) 30 Kasım 2020 tarihi sonuna kadar yapılacak, aynı anda 50 kişiden fazla katılımcının bulunduğu kapalı mekân etkinlikleri yasaklanmıştır.

(2a) 1. ve 2. fıkralar kapsamı dışında tutularak, izleyicilerin fiziki olarak bulunduğu konserler, tiyatro, opera ve konser salonu gösterileri, danslı etkinlikler ve kültürel, serbest zaman ve eğlence alanlarına giren etkinlikler de dahil olmak üzere müzikal ve sanatsal gösteriler yasaklanmıştır.

(3) 1. ve 2. fıkralar, aşağıdaki durumlarda geçerli değildir.

1. Federal Anayasa'nın 4. maddesi ve Berlin Eyaleti Anayasası'nın 29. maddesinin 1. paragrafına uyan dini ayinler ve ibadet etkinlikleri,

2. Federal Anayasa'nın 8. maddesi ve Berlin Eyaleti Anayasası'nın 26. maddesine uyan toplantı ve gösteriler,

3. Avrupa Parlamentosu oturumları, Avrupa Parlamentosu grup toplantıları, Avrupa Parlamentosu komisyon toplantıları, Alman Federal Meclis oturumları, Alman Federal Meclis grup toplantıları, Alman Federal Meclis komisyon toplantıları, Federal Konsey oturumları ve Federal Konsey komisyon toplantıları, Eyalet Meclis oturumları, Eyalet Meclis grup toplantıları, Eyalet Meclis komisyon toplantıları, Avrupa Devlet ve Hükümet Başkanları Konseyi toplantıları, Avrupa Birliği Bakanlar Konseyi toplantıları, Avrupa Birliği Komisyon toplantıları, Alman Federal Kabine toplantıları, Berlin Senatosu toplantıları, İlçe Belediye Başkanları Konseyi toplantıları, İlçe Belediye Başkanları

Konseji komisyon toplantıları, Berlin Anayasa Mahkemesi toplantıları, İlçe Temsilciler Meclis toplantıları, İlçe Temsilciler Meclis grup toplantıları, İlçe Temsilciler Meclis komisyon toplantıları ve dış temsilciliklerin toplantıları, yargı organların toplantıları dahil olmak üzere, Avrupa Birliği, uluslararası organizasyonların, federal ve eyalet hükümetlerinin ve kamusal işlevler yerine getirmek için oluşturulmuş diğer organlarının, kurullarının ve resmi dairelerinin toplantıları ve

4. Siyasi Partiler Yasası uyarınca ya da genel seçimlere katılım hazırlığı için gerçekleştirilen siyasal parti veya seçim grup etkinlikleri.

(4) 1. ve 2. fıkradan muaf olmak üzere, özel etkinliklere ve özel buluşmalara sadece 1. maddenin 4. fıkrasında yer alan düzenlemelere uyulması kaydıyla izin verilmiştir. Cenaze definleri ve bu kapsamda düzenlenen törenlerin gerçekleştirilmesine, 1. cümle kapsamı dışına alınarak açık havada en fazla 50 kişinin aynı anda bulunması ve kapalı mekanlarda 20 kişinin aynı anda bulunması kaydıyla izin verilmiştir. Cenazenin defin işlemi ve cenaze töreni için hazır bulunması zorunlu olan kişiler, 2. cümlede ifade edilmiş olan üst sınırın belirlenmesinde hesaba katılmazlar. 3. fıkranın 1. bendi, bundan muaftır.

## **7. madde**

### **Yasaklar**

(1) En son 19 Haziran 2020 tarihli kanunun (BGBl. I Sayfa 1403) 5. maddesi ile değiştirilmiş olan, 22 Şubat 1999 tarihinde yayınlanmış (BGBl. I Sayfa 202) hali ile Ticari Faaliyet Yasası kapsamındaki dans eğlence işletmelerinin kamuya açık şekilde çalışması yasaklanmıştır.

(2) En son 10 Mart 2017 tarihli kanunun (BGBl. I Sayfa 420) 14. maddesi ile değiştirilmiş olan, 20 Kasım 1998 tarihinde yayınlanmış (BGBl. I Sayfa 3418) Lokantacılık Kanunu kapsamındaki özel diskotek işletmelerinin ve benzeri işletmelerin kapalı alanlarda kamuya açık şekilde çalışması yasaklanmıştır. Bu işletmeler yerinde tüketmek üzere yemek ve içecek servisi yapabilir, beraberinde alınması için yiyecek ve içecek satabilir, evlere servis yapabilirler. Tüm diğer lokanta ve benzerlerinde de dans edilmesi yasaklanmıştır.

(3) Fitnes ve dans stüdyoları, saunalar, buharlı hamamlar, termal havuzlar ve benzeri yerler kapalı kalacaktır. 1. cümle, oteller ve benzeri kurumların içinde bulunan bu tarz alanlar için de geçerlidir.

(4) En son 10 Mart 2017 tarihli kanunun (BGBl. I Sayfa 420) 14. maddesi ile değiştirilmiş olan, 20 Kasım 1998 tarihinde yayınlanmış (BGBl. I Sayfa 3418) Lokantacılık Kanunu kapsamındaki lokantaların kamunun girişine açık tutulması yasaktır. Bu işletmeler yiyecek ve içeceklerini müşterilerin birlikte götürmesi için paket servisi sunmalarına izin verilmiştir. Müşterilerin paket servisinden yararlanırken ücretin ödenmesi, kalabalıkların birikmesinin engellenmesi konularında uyacağı uygun önlemlerin alınması gerekir. 1. cümle yemekhanelerin işletilmesi konusunda geçerli değildir.

(5) Noel pazarları ve lunapark türü yıllık eğlence alanlarının kurulması yasaklanmıştır.

(5a) Satış mağazalarının, süpermarketlerin ve alışveriş merkezlerinin (AVM'ler) açılmasında, müşteri girişlerinin yönetilmesi ve asgari mesafeye uyulmasını güvence altına almak için 10 metrekarelik satış alanı ve odası başına azami bir kişinin (müşterinin) alınması yönündeki uygulama geçerlidir. Satış alanı veya odası 10 metrekare sınırının altında kalıyorsa, en fazla bir müşterinin içeri girmesine izin verilebilir. 1. maddenin 4. fıkrası da aynı şekilde uyarlanmak suretiyle geçerlidir.

(6) Saat 23'ten ertesi gün saat 6'ya kadar alkollü içeceklerin servis edilmesi, sunulması ve satışı yasaktır.

(7) Güzellik salonu, masaj salonu, dövme stüdyosu gibi vücut bakımı alanında hizmet veren ticari işletmelerin ve benzeri kuruluşların kamunun kullanımı için açık tutulmasına ve hizmet vermelerine izin verilmez. 1. cümle kuaför işletmeleri ve tıbbi açıdan gerekli tedavi sunan fizyoterapi, ergoterapi, logoterapi, podoloji, ayak bakım salonu ve alternatif tıp hizmeti veren muayenehaneler için geçerli değildir.

(8) Sinemalar, tiyatrolar, operalar, konser salonları, müzeler, anıtlar ve kamu ve özel sektör tarafından işletilen kültürel etkinlik mekanlarının kamunun girişine açılması yasaktır. Kütüphanelerin ödünç kitap vermesine izin verilmiştir.

(9) 21 Kasım 2017'de ilan edilen Bina Kullanım Yönetmeliği'nde (BGBl. I S. 3786) tarif edilmiş olan eğlence mekanları, oyun parkları, serbest zaman aktivitesi hizmeti sunan işletmeler, ayrıca oyun salonları, kumarhaneler, bahis büroları ve benzeri kurumların kamunun girişine açılması yasaktır.

(10) Zoologischer Garten Berlin (Hayvanat Bahçesi) bünyesinde hayvanların tutulduğu kapalı mekanlar ve akvaryum ile Tierpark Berlin-Friedrichsfelde bünyesinde hayvanların tutulduğu kapalı mekanların kamunun girişine açılması yasaktır.

(11) Otellerde ve diğer konaklama işletmelerinde turistik gecelemler yasaklanmıştır.

12. Son olarak 20 Kasım 2019 tarihli yasanın (BGBl. I S. 1626) 57. maddesiyle değiştirilen, 21 Ekim 2016 tarihli Seks İşçilerini Koruma Yasası'nda (BGBl. I S. 2372) tarif edilmiş olan fuhuş mekanlarının kamunun girişine açık tutulması ve hizmetlerini işletme mekânı dışında sunması yasaklanmıştır. Vücut teması içeren cinsel hizmetlerin ve erotik masajların sunulması ve bu hizmetlerden yararlanılması yasaklanmıştır.

### **3. Bölüm Karantina Uygulamaları**

#### **8. madde**

#### **Yurt Dışı Seyahat Sonrası Evde Karantina; İzleme**

(1) Berlin Eyaleti'ne kara-, deniz-, veya havayolu ile yurt dışından gelmiş olan ve son 14 gün içinde kalış süresinden bağımsız olarak 4. paragrafta belirtilen risk bölgelerinde bulunmuş olan şahıslar eyalete gelir gelmez derhal evlerine veya uygun başka bir

kalacak yere gitmek ve kendilerini 14 gün süre ile kesintisiz karantina altına almak zorundadırlar. Bu zorunluluk yurt dışından gelişlerinde ilk Almanya'nın başka bir eyaletine giriş yapsalar da geçerlidir. Bu süre içinde 1. cümlede anılan kişilerin aynı hane halkı dışında başka kişiler ile görüşmesi yasaktır.

(2) 1. paragrafın 1. cümlesi kapsamına giren şahıslar derhal yetkili sağlık müdürlüğü ile iletişime geçip, 1. paragrafta belirtilen zorunluluk kapsamını bildirmek zorundadırlar. Robert Koch Enstitüsü'nün güncel yayınladığı COVID-19 hastalığı belirtilerinin ortaya çıkması durumunda, 1. paragrafın 1. cümlesi kapsamına giren şahıslar derhal yetkili sağlık müdürlüğünü bu konuda bilgilendirmelidir. Burada 1. ve 2. cümlelerde tarif edilmiş olan bildirimde bulunma ve bilgi verme yükümlülüğü, Almanya Federal Meclisi tarafından 6 Ağustos 2020 tarihinde karar altına alınan Ulusal Çapta Epidemik Bir Durumun Tespit Edilmesi Durumunda Seyahat Trafikğine Dair Talimatname'nin (BAnz AT 07.08.2020 B5) yürürlükteki nüshasının 1. maddesinin 1. fıkrasının 1 ila 3. cümlelerinde yer alan bilgileri kapsar. Bu bildirim, demiryolu, otobüs, havayolu ve denizyolu üzerinden sınır ötesi yolcu taşımacılığı yapanlar aracılığıyla, adı geçen Talimatname'nin 2 No'lu eki uyarınca uygulanacak olan aracı terk etme kartı üzerinden de yapılabilir.

(3) Karantina sürecinde 1. paragrafın 1. cümlesi kapsamına giren şahıslar yetkili sağlık müdürlüğünün gözetimine tabidir.

(4) 1. paragrafın 1. cümlesi kapsamında anılan risk bölgesi, Federal Almanya'ya giriş anında Koronavirüs SARS-CoV-2 enfeksiyonuna yakalanma riskinin yüksek olduğu Federal Almanya dışındaki bir ülke veya bölgeyi kapsar. Hangi ülke ve bölgelerin risk bölgesi olarak tanımlanması Federal Sağlık Bakanlığı, Federal Dışişleri Bakanlığı, Federal İçişleri Bakanlığı aracılığı ile gerçekleşip, risk bölge listesi Robert Koch Enstitüsü tarafından yayınlanmaktadır.

## 9

### **Evde Karantina İstisnaları**

(1) Federal Almanya'ya veya Berlin Eyaletine sadece başka ülkeye geçiş yapmak için giriş yapan şahıslar 8. maddenin 1. paragrafının 1. cümlesi kapsamına girmezler. Bu şahıslar Berlin Eyalet bölgesini en kısa yoldan derhal terk etmelidirler. Bu amaçla Berlin Eyalet bölgesi içinden geçişe izin verilmektedir.

(2) 8. maddenin 1. paragrafının 1. cümlesi kapsamına girmeyen şahıslar şunlardır:

1. meslekleri gereği, sınırları aşacak şekilde diğer yolcu, mal ve ürünleri karayolu, demiryolu, denizyolu veya havayolu üzerinden taşıyan ve bu bağlamda 8. maddenin

4. paragrafında düzenlenen bir ülkede 72 saatten kısa bir süre kalan veya yine aynı amaçla 48 saatten az bir süre Berlin Eyaleti'nde kalan kişiler,

2. işleri

a) diplomatik ve konsolosluk ilişkileri için elzem olan şahıslar,

b) federal, eyalet ve belediye düzeyinde halkın temsil edilmesi, yönetim ve idarenin işlemesi için elzem olan kişiler,

c) Merkezi yönetime ve eyaletlere ait Anayasal organların işlemesi için elzem olan şahıslar veya

d) Avrupa Birliği organlarının ve uluslararası kuruluşların işlemesi için elzem olan şahıslar.

İşverenler ve amirler bu şahısların işlerinin önemini incelemek ve belgelemek zorundadırlar.

3. havayolu, denizyolu, demiryolu veya otobüs şirketlerinin çalışanları olarak görevleri çerçevesinde veya uçak, gemi, tren veya otobüs mürettebatı olarak 8. maddenin 4. paragrafında düzenlenen bir ülkede 72 saatten kısa bir süre kalan veya yine aynı amaçla 48 saatten az bir süre Berlin Eyaleti'nde kalan kişiler.

(3) SARS-CoV-2 koronavirüs enfeksiyonunun var olduğuna dair bir kanıt olmadığını belgeleyen Almanca veya İngilizce dilindeki bir doktor raporu ile güncel bir laboratuvar test sonucunu gösteren şahıslar, 8. maddenin 1. fıkrasının 1. cümlesinin kapsamına girmezler. 1. cümlede adı geçen doktor raporunun, SARS-CoV-2 koronavirüs enfeksiyonunun olup olmadığına gösteren bir moleküler-biyolojik teste dayanmalıdır. Bu testin Avrupa Birliği üyesi bir ülkede veya Robert Koch Enstitüsü'nün yayınlamış olduğu listede bulunan ülkelerden birinde yapılmış olması gerekir. Test Almanya Federal Cumhuriyeti'ne girişten önce yapılmışsa, Almanya Federal Cumhuriyeti'ne girişten en fazla 48 saat önce yapılmış olması gerekir. 1. ve 2. cümlede adı geçen doktor raporunun talep edilmesi durumunda derhal, en geç 72 saat içerisinde yetkili Sağlık Dairesi'ne sunulması gerekir ve girişten sonra en az 14 gün boyunca saklanmak zorundadır. 8. maddenin 2. fıkrası bundan muaftır.

(4) Epidemiyolojinin izin verdiği ve diğer ilgili taleplerin değerlendirilmesi sonunda uygun görülen durumlarda, yetkili Sağlık Dairesi tarafından 1. ile 3. paragraf arasında belirtilen istisnalara ilaveten 8. maddenin 1. paragrafının 1. cümlesi kapsamına ek istisnalar getirilebilir. Çok acil durumlarda sağlıktan sorumlu senato dairesi 1. cümle kapsamında istisnalar getirebilir; ilgili sağlık müdürlüğü bu konuda bilgilendirilir.

(5) 1'den 4'e kadar olan paragraflar sadece kişilerin Robert Koch Enstitüsü'nün güncel olarak yayınladığı COVID-19 hastalığı belirtisi olarak tanımlanmış semptomları göstermemesi durumunda geçerlidir. 2. paragraf ile 4. paragraf arasında tanımlanan şahıslar girişi takiben 14 gün içinde Robert Koch Enstitüsü'nün güncel olarak

yayınladığı COVID-19 hastalığı belirtisi olarak tanımlanmış semptomları göstermeleri durumunda derhal ilgili sağlık müdürlüğünü bilgilendirmek zorundadırlar.

(6) Berlin Eyaleti'ne giriş sonrası derhal devlet kurumlarında kalmak üzere sevk edilen şahıslar, eğer 8. maddenin 2. paragrafı gereği yapılması gereken bildirim diğer birimler tarafından yapılmış ise, bu maddeden muaftırlar. Kalmak için kullanılan devlet kurumları sağlıktan sorumlu senato dairesinin ve ilgili sağlık müdürlüğünün talimatlarına uymak zorundadır.

## **10. madde**

### **Berlin Merkezi Otobüs Garı (ZOB)**

Düzenli veya düzensiz seferler yapan şehirlerarası otobüsler, 8. maddenin 4. fıkrasında tarif edilmiş olan bir risk havzasından gelmeleri durumunda, Berlin'de durak olarak sadece, Masurenallee 4-6, 14057 Berlin adresindeki Berlin Merkezi Otobüs Garı'nı (ZOB) kullanabilir. Berlin Merkezi Otobüs Garı'nın (ZOB) işletmecisine, şehirlerarası otobüs şirketleri tarafından sefer planından sapma ve yolcu sayısı hakkında bilgi verilmek zorundadır.

## **4. Bölüm Kapanış Düzenlemeleri**

## **11. madde**

### **Temel Hakların Kısıtlanması**

Bu yönetmelik ile temel haklardan kişilerin serbestliği (Alman Federal Anayasa'nın 2. maddesinin 2. paragrafının 2. cümlesi), toplantı serbestisi (Alman Federal Anayasa'nın 8. maddesinin 1. paragrafı), serbest dolaşım hakkı (Alman Federal Anayasa'nın 11. maddesinin 1. paragrafı) ve konut dokunulmazlığı (Alman Federal Anayasa'nın 13. maddesi) kısıtlanmaktadır.

## **12. madde**

### **Kabahatler**

(1) Kabahatlerin takibi Enfeksiyon Koruma Yasası'nın 73. maddesinin 1a paragrafının 24 numarasına ve 2. paragrafına ve en son 19 Haziran 2020 tarihli yönetmeliğin (BGBl. Sayfa 1328) 185. maddesi ile değiştirilmiş hali ile 19 Şubat 1987 tarihinde yayınlanmış Kabahatler Kanunu (BGBl. I Sayfa 602) kapsamında yapılmaktadır.

(2) Enfeksiyon Koruma Yasası'nın 73. maddesinin 2. fıkrasının ikinci altbendine göre kabahatler 25.000 Euro'ya kadar ulaşabilen para cezaları ile cezalandırılabilir.

(3) Kim ki kasten veya ihmal içinde

1. 1. maddenin 2. fıkrasının 1. cümlesini ihlal ederek 1. maddenin 3. fıkrasında belirtilen şahıslar dışındaki kişiler ile arasında 1,5 metrelik sosyal mesafeyi korumaz ve aynı zamanda 1. maddenin 2. fıkrasının 2. cümlesi, 5. maddenin 5. fıkrasının 2. cümlesi, 5. maddenin 7. fıkrasının 3. cümlesi, 5. maddenin 8. fıkrasının 2. cümlesi veya 5. maddenin 9. fıkrası uyarınca bir istisnai durum bulunmaz ise,
- 1a. 1. maddenin 4. fıkrasını ihlal ederek, 1. maddenin 5. fıkrasına göre bir istisnai durum bulunmamasına rağmen kamusal alanda adı geçen maddede belirtilen kişilerden farklı kişilerle bulunursa
2. 2. maddenin 1. fıkrasını ihlal ederek madde 2, paragraf 1'e aykırı olarak sorumlu kişilerin talebine ve 2. maddenin 4. fıkrasına göre bir istisnai durum bulunmamasına rağmen hijyen planını sunmaz veya koruma hijyen düzeninde belirtilmiş olan koruyucu önlemlere uyulmasını güven altına almaz ise,
3. 2. maddenin 2. fıkrasının 3. cümlesini ihlal ederek ve sorumlu kişiler olarak ve 2. maddenin 4. fıkrasına göre bir istisnai durum bulunmamasına rağmen koruma ve hijyen afişlerini iyi görünür şekilde asmaz ise,
4. 3. maddenin 1., 2. veya 4. fıkrasını ihlal ederek ve 3. maddenin 5. fıkrası uyarınca bir istisnai durum olmamasına rağmen, sorumlu kişiler vasfıyla katılımcı listelerini düzenlemez, katılımcı listelerini dört hafta süre ile saklamaz ve talebe rağmen listelerine ilgili makamların uygun yoldan ulaşmasını veya başka bir şekilde erişmesini sağlamaz, onlara sunmaz veya ortamda bulunan ve 3. maddenin 2. fıkrasının 1. bendine göre eksik olduğu veya gerçeğe uygun olmadığı açıkça görülen bilgiler veren kişilerin o mekâna girmelerine veya mekânda kalmalarına izin verirse,
5. 3. maddenin 3. fıkrasını ihlal ederek ve 3. maddenin 5. fıkrası uyarınca bir istisnai durum olmamasına rağmen, 3. maddenin 2. fıkrasının 1. bendi uyarınca eksiksiz veya gerçeğe uygun bilgiler vermezse,
6. 4. maddenin 1 ila 8. fıkrasını, 9. bendin 1. altbendini, ayrıca 10. ve 11. bendini veya 1a fıkrasının 2. cümlesini ihlal ederek, 4. maddenin 4. ve 5. fıkralarına göre istisnai durum olmamasına rağmen ağız-burun maskesi takmaz ise,
7. 4. maddenin 2. fıkrasının 1. cümlesini veya 3. cümlesini ihlal ederek ve 4. maddenin 2. fıkrasının 2. cümlesine veya 4. fıkrasına göre istisnai durum olmamasına rağmen ağız-burun maskesi takmaz ise,
8. 5. maddenin 1. fıkrasının 1. bendini ihlal ederek kapalı alanlarda topluca şarkı söylerse ve bu esnada 5 maddenin 1. fıkrasının 2. bendi uyarınca istisnai durum bulunmamasına rağmen kültürden sorumlu senato dairesinin hijyen çerçeve planında belirlediği hijyen ve enfeksiyon koruma standartlarına uymazsa,
9. 5. maddenin 2. fıkrasını ihlal ederek gösteri ve yürüyüşü organize eden kişi koruma ve hijyen planı oluşturmaz veya talep üzerine bunu ilgili makama sunmaz veya,



- 10.5. maddenin 2. fıkrasını ihlal ederek gösteri ve yürüyüşü yöneten kişi olarak koruma ve hijyen planının yürüyüş ve gösteri sürecinde uygulanmasını sağlamaz ise,
11. 5. maddenin 5. fıkrasını ihlal ederek, bir etkinliği düzenleyen sorumlu kişi vasfıyla hijyen ve sosyal mesafe kurallarına uyumu sağlamaz ise,
- 12.5. maddenin 6. fıkrasını ihlal ederek sorumlu yemekhane işletmecisi olarak hijyen ve sosyal mesafe kurallarına uyumu sağlamaz ise,
- 13.5. maddenin 7. fıkrasının 1. cümlesini ihlal ederek, temassız bir şekilde veya birden fazla kişiyle spor yapmazsa ve 5. maddenin 7. fıkrasının 2. cümlesinin a) ila c) bentlerinde tarif edilmiş bir istisna yok ise,
- 14.5. maddenin 8. fıkrasının 1. cümlesini ihlal ederek, ilgili federasyonun kullanım ve hijyen düzenine uygun olmayan spor müsabakaları düzenlerse, bunların kurallarını göz ardı ederse ve seyirci girişine izin verirse,
- 15.5. maddenin 9. fıkrasını ihlal ederek yüzme havuzunun sorumlusu olarak buraları adı geçen maddede öngörülen amaçlar dışında kullanıma açarsa,
16. (iptal edilmiştir)
17. (iptal edilmiştir)
18. (iptal edilmiştir)
19. (iptal edilmiştir)
20. (iptal edilmiştir)
21. (iptal edilmiştir)
- 22.6. maddenin 1. fıkrasını ihlal ederek ve 6. maddenin 3. fıkrasına göre istisna olmadan açık havada yapılacak etkinlik sorumlusu olarak izin verilen en fazla katılımcı sayısının aşılmasını sağlamazsa,
- 23.6. maddenin 2. fıkrasını ihlal ederek ve 6. maddenin 3. fıkrasına göre istisna olmadan kapalı alanlarda yapılacak etkinlik sorumlusu olarak izin verilen en fazla katılımcı sayısının aşılmasını sağlamazsa,
- 23a. 6. maddenin 2a fıkrasını ihlal ederek, sorumlusu sıfatıyla burada adı geçen bir etkinliği gerçekleştirirse,
- 24.6. maddenin 4. fıkrasının 1. cümlesini ihlal ederek, yapılan özel etkinliklerin ve özel buluşmaların sorumlusu olarak 1. maddenin 4. fıkrasında izin verilmiş olan azami katılımcı sayısına uyulmasını sağlamazsa,
- 25.6. maddenin 4. fıkrasının 2. cümlesini ihlal ederek, defin işlemleri ve cenaze törenlerinin sorumlusu olarak, izin verilmiş katılımcı üst sınırına uyulmasını sağlamazsa,
- 26.7. maddenin 1. fıkrasını ihlal ederek dans eğlence işletmesi veya benzeri işletmenin yöneticisi olarak işletmesini hizmete açarsa,
- 27.7. maddenin 2. fıkrasının 1. cümlesini ihlal ederek kapalı alanda hizmet veren özel diskotek işletmelerinin ve benzeri işletmelerin sorumluları olarak yemek ve içecek servisi dışında ve evlere servis dışında işletmelerini kamuya hizmet vermek için açarsa,

28.7. maddenin 2. fıkrasının 3. cümlesini ihlal ederek lokanta sorumluları olarak kapalı alanlarda dans etkinlikleri yaparsa,

29.7. maddenin 3. fıkrasını ihlal etmek suretiyle sorumlu işletmeci olarak fitnes ve dans stüdyolarını, sauna, hamam, termal havuzları ve benzeri işletmeleri açarsa,

30. (iptal edilmiştir)

31.7. maddenin 4. fıkrasını ihlal ederek bir lokantanın yetkili işletmecisi sıfatıyla bu işletmeyi kamunun girişine açarsa veya ücretin ödenmesi, kalabalıkların birikmesinin engellenmesi konularında uyacağı uygun önlemleri almazsa,

32. (iptal edilmiştir)

32a. 7. maddenin 5a fıkrasının 1 ila 3. cümlelerini ihlal ederek bir satış mağazasının, süpermarketin veya alışveriş merkezinin (AVM'ler) yetkili işletmecisi sıfatıyla, satış alanının sahip olduğu metrekare büyüklüğü uyarınca belirlenmiş olan kişi üst sınırına uymayı sağlamaz ve buralarda zaman geçirmeyi özendiren uygulamaları kaldırmazsa,

33.7. maddenin 6. fıkrasını ihlal ederek, saat 23'ten ertesi gün 6'ya kadar alkollü içki servisi yapar, sunar veya satarsa,

33a. 7. maddenin 7. fıkrasının 1. cümlesini ihlal ederek, 2. cümle uyarınca istisna teşkil etmemesine rağmen vücut bakımı alanındaki ticari işletmesini kamunun girişine açarsa ve vücut bakımı alanında hizmet sunarsa,

33b. 7. maddenin 8. fıkrasının 1. cümlesini ihlal ederek, sinemalar, tiyatrolar, operalar, konser salonları, müzeler, anıtlar ve kamu ve özel sektör tarafından işletilen kültürel etkinlik mekanları kamunun girişine açarsa,

33c. 7. maddenin 9. fıkrasını ihlal ederek, 21 Kasım 2017'de ilan edilen Bina Kullanım Yönetmeliği'nde (BGBl. I S. 3786) tarif edilmiş olan eğlence mekanlarını, oyun parklarını, serbest zaman aktivitesi hizmeti sunan işletmeleri, oyun salonlarını, kumarhaneleri, bahis bürolarını ve benzeri kurumlarını kamunun girişine açarsa.

33d. 7. maddenin 9. fıkrasını ihlal ederek, otellerde ve diğer konaklama işletmelerinde turistik gecelemler sunarsa,

33e. 7. maddenin 32. fıkrasının 1. cümlesini ihlal ederek, Seks İşçilerini Koruma Kanunu'nda tarif edilmiş olan ticari fuhuş faaliyetleri sunarsa,

33f. 7. maddenin 32. fıkrasının 1. cümlesini ihlal ederek, vücut teması içeren cinsel hizmetler ve erotik masajlar sunar veya bu hizmetlerden yararlanırsa,

34. (iptal edilmiştir)

35.8. maddenin 1. fıkrasının 1. cümlesini ihlal ederek, 8. maddenin 4. fıkrasında tanımlanmış risk bölgelerinden geri dönüşlerde, 9. maddenin 1 ila 4. fıkralarında

- sayılmış olan istisna oluşturmamasına rağmen, derhal ve doğrudan kendi evlerine veya uygun başka kalacak yere gitmezse,
- 36.8. maddenin 1. fıkrasının 1. cümlesini ihlal ederek ve ayrıca 9. maddenin 1 ile 4. fıkralarında sayılmış olan istisnai durumların olmaması durumunda madde 8, paragraf 4'te tanımlanmış risk bölgelerinden gelip kendisini geri dönüşünden itibaren 14 gün süresince karantina altına almaz ise,
- 37.8. maddenin 1. fıkrasının 2. cümlesini ihlal ederek, 8. maddenin 4. fıkrasında tanımlanmış risk bölgelerinden gelip karantina sürecinde hane halkı dışında misafir kabul ederse,
- 38.8. maddenin 1. fıkrasının 2. cümlesini ihlal ederek, 8. maddenin 4. fıkrasında tanımlanmış karantina zorunluluğu olan kişileri ziyaret ederse,
- 39.8. maddenin 2. fıkrasının 1. cümlesini ihlal ederek, 8. maddenin 4. fıkrasında tanımlanmış risk bölgelerinden gelip ve 9. maddenin 6. fıkrasında sayılan olan istisna oluşturmamasına rağmen, derhal ilgili sağlık müdürlüğü ile iletişime geçmez ve 8. maddenin 1. fıkrasına göre karantina zorunluluğu olduğunu bildirmezse,
- 40.8. maddenin 2. fıkrasının 2. cümlesini ihlal ederek, 8. maddenin 4. fıkrasında tanımlanmış risk bölgelerinden gelip ve 9. maddenin 6. fıkrasında sayılan istisnalar geçerli değilse, Robert Koch Enstitüsü'nün güncel COVID-19 belirtisi olarak tanımladığı semptomlardan gösterip, bu durumu vakit geçirmeden ilgili sağlık müdürlüğüne bildirmezse,
- 41.9. maddenin 5. fıkrasının 2. cümlesini ihlal ederek, ülkeye gelişinden 14 gün içinde Robert Koch Enstitüsü'nün güncel COVID-19 belirtisi olarak tanımladığı hastalık semptomlarından gösterip, bu durumu ilgili sağlık müdürlüğüne bildirmezse,
- 42.10. maddenin 1. cümlesini ihlal ederek, bir şehirlerarası otobüs şirketinin işletmecisi veya şehirlerarası otobüsü kullanan şahıs vasfıyla, otobüsün 8. maddenin 4. fıkrasında tarif edilmiş olan bir risk havzasından gelmesine rağmen, Berlin'de durak olarak sadece, Masurenallee 4-6, 14057 Berlin adresindeki Berlin Merkezi Otobüs Garı'nı (ZOB) kullanmazsa,
- 43.10. maddenin 2. cümlesini ihlal ederek, bir şehirlerarası otobüs şirketinin işletmecisi veya şehirlerarası otobüsü kullanan şahıs vasfıyla, 8. maddenin 4. fıkrasında tarif edilmiş olan bir risk havzasından yolcu taşımaya rağmen, şehirlerarası otobüs şirketi aracılığıyla Berlin Merkezi Otobüs Garı'nın (ZOB) işletmecisini sefer planından sapma veya yolcu sayısı hakkında bilgilendirmezse

Enfeksiyon Koruma Kanunu'nun 73. maddesinin 1a fıkrasının 24. bendine göre kabahat işlemiş olur.

### **13. madde**

#### **Yürürlüğe Giriş; Geçerlilik**

(1) Bu yönetmelik, Berlin Resmî Gazetesi'nde yayınlandığı gün yürürlüğe girer ve yönetmeliğin geçerliliği 30 Kasım 2020 tarihinde sona erer.

(2) Bu yönetmeliğin yürürlüğe girmesi ile Kanun ve Yönetmelik Yayınlama Kanunu 2. maddesi 1. paragrafına göre 16 Haziran 2020 tarihinde ilan edilip, sonradan Berlin Resmî Gazetesi'nde (GVBl. Sayfa 557) yayınlanmış olan 16 Haziran 2020 tarihli en son değişiklikleri içeren, en son 9 Kasım 1995 tarihli kanunun madde V ile (GVBl. Sayfa 794) ile değiştirilmiş olan, 29 Ocak 1953 tarihli Kanun ve Yönetmelik Yayınlama Kanunu 2. maddesi 1. paragrafına (GVBl. Sayfa 106) göre ilan edilmiş olan 22 Mart 2020 tarihli, sonradan Berlin Resmî Gazetesi'nde (GVBl. Sayfa 220) yayınlanmış olan SARS-CoV-2 Engelleme Eylemleri Yönetmeliği yürürlükten kalkar; SARS-CoV-2 Engelleme Eylemleri Yönetmeliği kapsamında bu tarihe kadar soruşturma başlatılmış kabahatler için eylem tarihinde geçerli olan yönetmelik uygulanmaya devam edecektir.

(3) Bu yönetmeliğin yürürlüğe girmesi ile en son 28 Mayıs 2020 tarihinde yapılan değişiklik ve bu değişikliğin Kanun ve Yönetmelik Yayınlama Kanunu 2. maddesi, 1. paragrafına göre 29 Mayıs 2020'de ilan edilip, sonradan Berlin Resmî Gazetesi'nde (GVBl. Sayfa 518) yayınlanan hali ile, 21 Nisan 2020 tarihli, Kanun ve Yönetmelik Yayınlama Kanunu 2. maddesi, 1. paragrafına göre ilan edilip, sonradan Berlin Resmî Gazetesi'nde (GVBl. Sayfa 269) yayınlanan hali ile Çok Katılımcılı Etkinliklerin Yasaklanması Yönetmeliği yürürlükten kalkar.

## **Madde 2** **Yürürlüğe Giriş**

İşbu yönetmelik, 2 Kasım 2020 tarihinde yürürlüğe girer.

Berlin, 29 Ekim 2020

Berlin Senatosu

Michael Müller

Berlin Büyük Belediye Başkanı ve Eyalet Başbakanı

Dilek Kalaycı

Sağlık, Bakım ve  
Eşitlikten Sorumlu Eyalet

Bakanı

Ek

(4. maddenin 1a fıkrasının 2. cümlesi uyarınca)

Ağız-burun maskesi taşınması zorunlu olan alanlar:

I. Caddeler

1. Mitte ilçesinde Alte Schönhauser Straße,
2. Kreuzberg ilçesinde Bergmannstraße,
3. Friedrichshagen ilçesinde Bölschestraße,
4. Mitte ilçesinde Friedrichstraße,
5. Neukölln ilçesinde Hermannstraße,
6. Mitte ilçesinde Karl-Liebknecht-Straße,
7. Neukölln ilçesinde Karl-Marx-Straße,
8. Wilmersdorf ve Charlottenburg ilçelerinde Kurfürstendamm,
9. Mitte ilçesinde Rathausstraße,
10. Steglitz ilçesinde Schloßstraße,
11. Neukölln ilçesinde Sonnenallee,
12. Charlottenburg ve Schöneberg ilçelerinde Tauentzienstraße,
13. Moabit ilçesinde Turmstraße,
14. Mitte ilçesinde Unter den Linden,
15. Charlottenburg Wilmersdorfer Straße

II. Meydanlar

1. Alexanderplatz,
2. Bebelplatz,
3. Boxhagener Platz,
4. Breitscheidplatz,
5. Europaplatz,
6. Hardenbergplatz,
7. Hermannplatz,
8. Lausitzer Platz,
9. Leipziger Platz,
10. Olimpiyat Stadyumu'nda etkinliklerin, özellikle de futbol karşılaşmalarının gerçekleştirilmesi durumunda Olympischer Platz,
11. Pariser Platz,
12. Potsdamer Platz,
13. Rosa-Luxemburg-Platz,
14. Rosenthaler Platz,
15. Washingtonplatz,
16. Wittenbergplatz

III. Diğer alanlar

1. Altstadt Spandau (eski şehir merkezi),
2. Hackescher Markt,
3. Kottbusser Tor,
- 1.4. Lustgarten“